



# SLOVENSKI STANDARD SIST EN ISO 12625-1:2005

01-december-2005

---

**Tissue papir in izdelki iz tissue papirja – 1. del: Splošna navodila za izrazje (ISO 12625-1:2005)**

Tissue paper and tissue products - Part 1: General guidance on terms (ISO 12625-1:2005)

Tissue-Papier und Tissue-Produkte - Teil 1: Allgemeine Einführung in die Begriffe (ISO 12625-1:2005)

Papier tissu et produits en tissu - Partie 1: Lignes directrices générales relatives aux termes (ISO 12625-1:2005)

**Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 12625-1:2005**

---

**ICS:**

01.040.85	Tehnologija papirja (Slovarji)	Paper technology (Vocabularies)
85.080.20	Tissue papir	Tissue paper

**SIST EN ISO 12625-1:2005**

**en,fr,de**

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN ISO 12625-1:2005](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/69b125ef-1221-4a26-94c1-b7506068478b/sist-en-iso-12625-1-2005)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/69b125ef-1221-4a26-94c1-b7506068478b/sist-en-iso-12625-1-2005>

EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

**EN ISO 12625-1**

June 2005

ICS 85.060

English version

## Tissue paper and tissue products - Part 1: General guidance on terms (ISO 12625-1:2005)

Papier tissu et produits en tissu - Partie 1: Lignes directrices générales relatives aux termes (ISO 12625-1:2005)

Tissue-Papier und Tissue-Produkte - Teil 1: Allgemeine Einführung in die Begriffe (ISO 12625-1:2005)

This European Standard was approved by CEN on 25 May 2005.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

[SIST EN ISO 12625-1:2005](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/69b125ef-1221-4a26-94c1-b7506068478b/sist-en-iso-12625-1-2005)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/69b125ef-1221-4a26-94c1-b7506068478b/sist-en-iso-12625-1-2005>



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

EN ISO 12625-1:2005 (E)

## Foreword

This document (EN ISO 12625-1:2005) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 172 "Pulp, paper and board", the secretariat of which is held by DIN, in collaboration with Technical Committee ISO/TC 6 "Paper, board and pulps".

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by December 2005, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by December 2005.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 12625-1:2005](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/69b125ef-1221-4a26-94c1-b7506068478b/sist-en-iso-12625-1-2005)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/69b125ef-1221-4a26-94c1-b7506068478b/sist-en-iso-12625-1-2005>

INTERNATIONAL  
STANDARD

**ISO**  
**12625-1**

NORME  
INTERNATIONALE

First edition  
Première édition  
2005-06-01

---

---

**Tissue paper and tissue products —**

Part 1:  
**General guidance on terms**

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**  
**Papier tissu et produits en tissu —**

Partie 1:  
**Lignes directrices générales relatives**  
**aux termes**

<https://standards.iteh.ai/en/standards/69b125ef-1221-4a26-94c1-b7506068478b/sist-en-iso-12625-1-2005>



Reference number  
Numéro de référence  
ISO 12625-1:2005(E/F)

© ISO 2005

## ISO 12625-1:2005(E/F)

**PDF disclaimer**

This PDF file may contain embedded typefaces. In accordance with Adobe's licensing policy, this file may be printed or viewed but shall not be edited unless the typefaces which are embedded are licensed to and installed on the computer performing the editing. In downloading this file, parties accept therein the responsibility of not infringing Adobe's licensing policy. The ISO Central Secretariat accepts no liability in this area.

Adobe is a trademark of Adobe Systems Incorporated.

Details of the software products used to create this PDF file can be found in the General Info relative to the file; the PDF-creation parameters were optimized for printing. Every care has been taken to ensure that the file is suitable for use by ISO member bodies. In the unlikely event that a problem relating to it is found, please inform the Central Secretariat at the address given below.

**PDF – Exonération de responsabilité**

Le présent fichier PDF peut contenir des polices de caractères intégrées. Conformément aux conditions de licence d'Adobe, ce fichier peut être imprimé ou visualisé, mais ne doit pas être modifié à moins que l'ordinateur employé à cet effet ne bénéficie d'une licence autorisant l'utilisation de ces polices et que celles-ci y soient installées. Lors du téléchargement de ce fichier, les parties concernées acceptent de fait la responsabilité de ne pas enfreindre les conditions de licence d'Adobe. Le Secrétariat central de l'ISO décline toute responsabilité en la matière.

Adobe est une marque déposée d'Adobe Systems Incorporated.

Les détails relatifs aux produits logiciels utilisés pour la création du présent fichier PDF sont disponibles dans la rubrique General Info du fichier; les paramètres de création PDF ont été optimisés pour l'impression. Toutes les mesures ont été prises pour garantir l'exploitation de ce fichier par les comités membres de l'ISO. Dans le cas peu probable où surviendrait un problème d'utilisation, veuillez en informer le Secrétariat central à l'adresse donnée ci-dessous.

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 12625-1:2005](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/69b125ef-1221-4a26-94c1-b7506068478b/sist-en-iso-12625-1-2005)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/69b125ef-1221-4a26-94c1-b7506068478b/sist-en-iso-12625-1-2005>

© ISO 2005

The reproduction of the terms and definitions contained in this International Standard is permitted in teaching manuals, instruction booklets, technical publications and journals for strictly educational or implementation purposes. The conditions for such reproduction are: that no modifications are made to the terms and definitions; that such reproduction is not permitted for dictionaries or similar publications offered for sale; and that this International Standard is referenced as the source document.

With the sole exceptions noted above, no other part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

La reproduction des termes et des définitions contenus dans la présente Norme internationale est autorisée dans les manuels d'enseignement, les modes d'emploi, les publications et revues techniques destinés exclusivement à l'enseignement ou à la mise en application. Les conditions d'une telle reproduction sont les suivantes: aucune modification n'est apportée aux termes et définitions; la reproduction n'est pas autorisée dans des dictionnaires ou publications similaires destinés à la vente; la présente Norme internationale est citée comme document source.

À la seule exception mentionnée ci-dessus, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'ISO à l'adresse ci-après ou du comité membre de l'ISO dans le pays du demandeur.

ISO copyright office  
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20  
Tel. + 41 22 749 01 11  
Fax + 41 22 749 09 47  
E-mail [copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)  
Web [www.iso.org](http://www.iso.org)

Published in Switzerland/Publié en Suisse

<b>Contents</b>	<b>Page</b>
<b>Foreword</b> .....	<b>vi</b>
<b>Introduction</b> .....	<b>viii</b>
<b>1 Scope</b> .....	<b>1</b>
<b>2 Normative references</b> .....	<b>2</b>
<b>3 General principles for the use of the term “tissue”</b> .....	<b>2</b>
<b>4 Terms and definitions</b> .....	<b>4</b>
<b>Bibliography</b> .....	<b>33</b>
<b>Alphabetical index</b> .....	<b>35</b>
<b>French alphabetical index (Index alphabétique)</b> .....	<b>37</b>
<b>German alphabetical index (Alphabetisches Stichwortverzeichnis)</b> .....	<b>39</b>

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 12625-1:2005](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/69b125ef-1221-4a26-94c1-b7506068478b/sist-en-iso-12625-1-2005)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/69b125ef-1221-4a26-94c1-b7506068478b/sist-en-iso-12625-1-2005>

<b>Sommaire</b>	Page
Avant-propos .....	vii
Introduction.....	ix
1 Domaine d'application .....	1
2 Références normatives.....	2
3 Principes généraux relatifs à l'usage du terme «tissu» (ouate de cellulose) .....	2
4 Termes et définitions .....	4
Bibliographie.....	33
Index alphabétique anglais (Alphabetical index).....	35
Index alphabétique .....	37
Index alphabétique allemand (Alphabetisches Stichwortverzeichnis) .....	39

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN ISO 12625-1:2005](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/69b125ef-1221-4a26-94c1-b7506068478b/sist-en-iso-12625-1-2005)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/69b125ef-1221-4a26-94c1-b7506068478b/sist-en-iso-12625-1-2005>

<b>Inhalt</b>	<b>Seite</b>
<b>Einleitung</b> .....	<b>X</b>
<b>1 Anwendungsbereich</b> .....	<b>1</b>
<b>2 Normative Verweisungen</b> .....	<b>2</b>
<b>3 Allgemeine Grundlagen für die Anwendung des Begriffes „Tissue“</b> .....	<b>2</b>
<b>4 Begriffe und Definitionen</b> .....	<b>4</b>
<b>Englische Alphabetisches Stichwortverzeichnis (Alphabetical index)</b> .....	<b>35</b>
<b>Französische Alphabetisches Stichwortverzeichnis (Index alphabétique)</b> .....	<b>37</b>
<b>Alphabetisches Stichwortverzeichnis</b> .....	<b>39</b>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN ISO 12625-1:2005](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/69b125ef-1221-4a26-94c1-b7506068478b/sist-en-iso-12625-1-2005)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/69b125ef-1221-4a26-94c1-b7506068478b/sist-en-iso-12625-1-2005>

## ISO 12625-1:2005(E/F)

## Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO 12625-1 was prepared by the European Committee for Standardization (CEN) Technical Committee CEN/TC 172, *Pulp, paper and board*, in collaboration with Technical Committee ISO/TC 6, *Paper, board and pulps*, Subcommittee SC 2, *Test methods and quality specifications for paper and board* in accordance with the Agreement on technical cooperation between ISO and CEN (Vienna Agreement).

ISO 12625 consists of the following parts, under the general title *Tissue paper and tissue products*:

- Part 1: *General guidance on terms*
- Part 3: *Determination of thickness, bulking thickness and apparent bulk density*
- Part 4: *Determination of tensile strength, stretch at break and tensile energy absorption*
- Part 5: *Determination of wet tensile strength*
- Part 6: *Determination of grammage*
- Part 7: *Determination of optical properties*
- Part 8: *Water absorption time and water absorption capacity, basket immersion test method*
- Part 9: *Determination of ball burst strength*

iTech STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)

ST EN ISO 12625-1:2005

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/69b125ef-1221-4a26-94c1-b7506068478b/sist-en-iso-12625-1-2005>

## Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (CEI) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les Normes internationales sont rédigées conformément aux règles données dans les Directives ISO/CEI, Partie 2.

La tâche principale des comités techniques est d'élaborer les Normes internationales. Les projets de Normes internationales adoptés par les comités techniques sont soumis aux comités membres pour vote. Leur publication comme Normes internationales requiert l'approbation de 75 % au moins des comités membres votants.

L'attention est appelée sur le fait que certains des éléments du présent document peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. L'ISO ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et averti de leur existence.

L'ISO 12625-1 a été élaborée par le comité technique CEN/TC 172, *Pâtes, papier et carton*, du Comité européen de normalisation (CEN) en collaboration avec le comité technique ISO/TC 6, *Papiers, cartons et pâtes*, sous-comité SC 2, *Méthodes d'essais et spécifications de qualité des papiers et cartons*, conformément à l'Accord de coopération technique entre l'ISO et le CEN (Accord de Vienne).

L'ISO 12625 comprend les parties suivantes, présentées sous le titre général *Papier tissu et produits en tissu*:

- *Partie 1: Lignes directrices générales relatives aux termes*
- *Partie 3: Détermination de l'épaisseur, de l'épaisseur moyenne d'une feuille en liasse et de la masse volumique moyenne*
- *Partie 4: Détermination de la résistance à la rupture par traction, de l'allongement à la rupture par traction, et de l'absorption d'énergie à la rupture par traction*
- *Partie 5: Détermination de la résistance à la rupture par traction à l'état humide*
- *Partie 6: Détermination du grammage*
- *Partie 7: Détermination des propriétés optiques*
- *Partie 8: Temps d'absorption d'eau et capacité d'absorption d'eau, méthode d'essai d'immersion au panier*
- *Partie 9: Détermination de la résistance à l'éclatement, méthode à la balle*

**ISO 12625-1:2005(E/F)****Introduction**

The ISO 12625 series describes definitions and terms, and specifies methods for the determination of the physical properties of wet laid tissue paper manufactured using dry creping and/or wet creping techniques, and includes products made from a combination of these tissue-making processes.

Tissue products form an important and growing market for single-use disposable hygiene products. The current range of these familiar hygiene products includes toilet tissue, facial tissue, kitchen towels, table napkins, industrial wipes and a range of “lotion treated” products.

Tissue-paper manufacturing technology has evolved and diverged from “ordinary” paper technology so that a new glossary, and new test methods have become necessary.

The purpose of the ISO 12625 series is to allow a common understanding of the various tissue-making terms between tissue manufacturers, tissue converters and tissue customers and to facilitate the harmonization of testing methods.

This part of ISO 12625 addresses the need for a tissue-making glossary and achieves this by proposing a list of tissue-making terms. The term list gives a brief definition and, where this was thought to be useful, an example of each term.

While elaborating this part of ISO 12625, English was chosen as the basis language. In the course of further work, it was stated that some expressions could not be translated into another language. For those cases, the English expression is valid.

## **iTeh STANDARD PREVIEW** **(standards.iteh.ai)**

[SIST EN ISO 12625-1:2005](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/69b125ef-1221-4a26-94c1-b7506068478b/sist-en-iso-12625-1-2005)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/69b125ef-1221-4a26-94c1-b7506068478b/sist-en-iso-12625-1-2005>

## Introduction

L'ISO 12625 fournit des termes et des définitions et des exigences relatives au conditionnement. Elle spécifie également des méthodes de détermination des propriétés physiques du papier tissu crêpé par voie humide fabriqué au moyen de techniques de crêpage à sec et/ou humide, et comprend les produits élaborés à partir d'une combinaison de ces procédés de fabrication de papier tissu.

Les produits en tissu représentent un marché important et en croissance pour les produits d'hygiène à usage unique. La gamme actuelle de ces produits d'hygiène comprend le papier hygiénique, les mouchoirs et les serviettes à démaquiller, les essuie-tout ménagers, les serviettes de table, les articles d'essuyage à usage industriel et toute une série de produits imprégnés de lotion.

L'évolution des techniques de fabrication du papier tissu et leur différenciation par rapport aux techniques papetières classiques ont rendu nécessaire l'élaboration d'un nouveau glossaire et de nouvelles méthodes d'essai.

L'objet de l'ISO 12625 est de permettre une compréhension commune des différents termes relatifs au tissu par les fabricants, les transformateurs et les clients, et de faciliter l'harmonisation des méthodes d'essai.

La présente partie de l'ISO 12625, qui traite de la nécessité d'un glossaire relatif à la fabrication du tissu, propose une liste de termes traitant de la fabrication du papier. Cette liste donne une définition succincte et, lorsque cela a été jugé utile, un exemple de chaque terme.

Au moment de l'élaboration de la présente partie de l'ISO 12625, la langue anglaise a été choisie comme langue de référence. Au cours des travaux ultérieurs, il a été établi que certaines expressions ne pouvaient être traduites dans une autre langue. Dans ces cas, le terme anglais s'applique.

**ITeH STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN ISO 12625-1:2005](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/69b125ef-1221-4a26-94c1-b7506068478b/sist-en-iso-12625-1-2005)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/69b125ef-1221-4a26-94c1-b7506068478b/sist-en-iso-12625-1-2005>

**ISO 12625-1:2005(E/F)****Einleitung**

Die Reihe ISO 12625 beschreibt Definitionen und Begriffe. Sie legt Verfahren für die Bestimmung von physikalischen Eigenschaften von nass gelegten Tissue-Papieren fest, die durch die Anwendung von Trockenkrepp- und/oder Nasskrepp-Techniken hergestellt wurden. Diese Reihe beinhaltet Produkte, die aus einer Kombination von diesen Tissue-Herstellungsprozessen produziert wurden.

Tissue-Produkte sind ein wichtiger und wachsender Markt für den Einmalgebrauch von Wegwerfhygiene-Produkten. Der derzeitige Bereich dieser Hygieneprodukte umfasst Toilettenpapier, Gesichtstücher, Haushaltstücher, Servietten, Waschtücher für den industriellen Bereich und eine Reihe von mit „Lotion“ beaufschlagten Produkten.

Die Herstellungstechnologie der Tissue-Papiere hat sich weiter entwickelt und weicht von der eigentlichen Papiermachertechnologie ab, so dass neue Begriffsdefinitionen und neue Prüfverfahren notwendig wurden.

Der Zweck der Reihe ISO 12625 ist es, ein gemeinsames Verständnis der zahlreichen Tissue-Begriffe zwischen Tissue-Herstellern, Tissue-Verarbeitern und Tissue-Verbrauchern herzustellen und die Harmonisierung von Prüfverfahren zu erreichen.

Dieser Teil der ISO 12625 hebt die Notwendigkeit für ein Tissue-Glossar hervor und will dies durch eine Liste von Tissue-Begriffen erreichen. Die Liste der Begriffe gibt eine kurze Definition und, wo hilfreich, ein Beispiel für diesen Begriff.

Bei der Erarbeitung dieses Teils der ISO 12625 wurde die englische Sprache als Basis gewählt. Im weiteren Verlauf der Arbeiten wurde dann festgestellt, dass nicht alle Begriffe und Definitionen in eine andere Sprache übersetzt werden konnten. Für diese Fälle gilt stets der Ausdruck in englischer Sprache.

**iteh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN ISO 12625-1:2005](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/69b125ef-1221-4a26-94c1-b7506068478b/sist-en-iso-12625-1-2005)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/69b125ef-1221-4a26-94c1-b7506068478b/sist-en-iso-12625-1-2005>

**Tissue paper and  
tissue products —****Part 1:  
General guidance  
on terms****1 Scope**

This part of ISO 12625 establishes general principles for the use of terms in the entire working field of tissue paper and tissue products.

It permits the use of a common terminology in industry and commerce.

It is expressly stated that the detection of impurities and contraries in tissue paper and tissue products should be applied according to ISO 15755.

For the determination of moisture content in tissue paper and tissue products, ISO 287 should be applied.

**NOTE** In addition to terms in English and French (two of the three official ISO languages), this part of ISO 12625 gives the equivalent terms in German; these are published under the responsibility of the member body for Germany (DIN). However, only the terms and definitions given in the official languages can be considered as ISO terms and definitions.

**Papier tissu et  
produits en tissu —****Partie 1:  
Lignes directrices  
générales relatives  
aux termes****1 Domaine d'application**

La présente partie de l'ISO 12625 établit des principes généraux pour l'utilisation de termes dans l'industrie du papier tissu et des produits en tissu.

Elle permet ainsi l'utilisation d'une terminologie commune dans l'industrie et dans le commerce.

Il est mentionné explicitement que pour la détection d'impuretés et de défauts du papier tissu et des produits en tissu, il convient d'appliquer l'ISO 15755.

En ce qui concerne la détermination de l'humidité du papier tissu et des produits en tissu, il convient d'appliquer l'ISO 287.

**NOTE** En complément des termes en anglais et français (deux des trois langues officielles de l'ISO), la présente partie de l'ISO 12625 donne les termes équivalents en allemand; ces termes sont publiés sous la responsabilité du comité membre allemand (DIN). Toutefois, seuls les termes et définitions donnés dans les langues officielles peuvent être considérés comme étant des termes et définitions de l'ISO.

**Tissue-Papier und  
Tissue-Produkte —****Teil 1:  
Allgemeine  
Einführung in die  
Begriffe****1 Anwendungsbereich**

Dieser Teil der ISO 12625 legt allgemeine Grundlagen für den Gebrauch von Begriffen im kompletten Arbeitsbereich von Tissue-Papieren und Tissue-Produkten fest.

Er ermöglicht die Anwendung einer gemeinsamen Terminologie in Industrie und Handel.

Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass zur Erkennung von Unreinheiten und Verunreinigungen in Tissue-Papier und Tissue-Produkten ISO 15755 anzuwenden ist.

Für die Bestimmung des Feuchtegehaltes in Tissue-Papier und Tissue-Produkten sollte ISO 287 angewendet werden.

**ANMERKUNG** Zusätzlich zu den Begriffen in Englisch und Französisch (zwei der drei offiziellen ISO-Sprachen), gibt diese Teil der ISO 12625 die entsprechenden Begriffe in Deutsch an; diese werden in der Verantwortung der Deutschen Mitgliedsorganisation (DIN) veröffentlicht. Nur Begriffe in den offiziellen Sprachen können als ISO Begriffe angesehen werden.